

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 20Ca/1/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118336612  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 04. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Libuša Záthurecká  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2019:6118336612.4

## Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v právnej veci žalobcov 1/ BONTONFILM, a. s. so sídlom Na poříčí 1047/26, Praha, Česká republika, IČ: 267 37 493, žalobcu 2/ HOLLYWOOD C.E., s. r. o., so sídlom Rybná 716/24, Praha, Česká republika, IČ: 438 72 646, žalobcu 3/ AQS, a. s., so sídlom Kunětická 2534/2, Praha, Česká republika, IČ: 256 55 922, právne zastúpení advokátom JUDr. Marcel Józsa, so sídlom Cukrová 14, Bratislava, IČO: 36 066 184 proti žalovanému M., nar. XX. XX. XXXX, bytom por. F. XXXX/X, P. A., právne zastúpený advokátom JUDr. Dana Ďalaková, so sídlom Ul. Daxnerova 2, Rimavská Sobota, o zaplatenie 38 204 Eur, takto

### rozhodol:

Súd schvaľuje súdny zmiern, ktorý účastníci konania uzavreli v tomto znení:

Žalovaný sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi 1/ sumu vo výške 13 860 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu 1/ JUDr. M. B., č. ú.: A XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX vedený v E. banke, a. s., a to v XXX pravidelných splátkach tak, že prvú splátku v sume 115,50 Eur zaplatí do dňa 20. 05. 2019 a druhú až 119-stu splátku zaplatí v pravidelných mesačných splátkach vo výške 115,50 Eur vždy do 20. kalendárneho dňa každého mesiaca splátkového obdobia. V prípade, ak sa žalovaný dostane do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky podľa tohto zmiernu o viac ako 15 dní stráca žalovaný výhodu splátok a zaväzuje sa zaplatiť žalobcovi 1/ celú dlžnú sumu zníženú o sumy splátok prípadne vykonané do dňa straty výhody splátok, a to do 3 dní od dňa straty výhody splátok. Týmto zmiernom sa vysporiadavajú nároky žalobcu 1/ voči žalovanému na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, za ktorý bol žalovaný uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 21. 09. 2016 právoplatným a vykonateľným dňa 21. 09. 2016 sp. zn. 3T/129/2016.

Žalovaný sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi 2/ sumu vo výške 2 860 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu 2/ B.. M. B., č. ú.: A XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX vedený v E. banke, a. s., a to v 120 pravidelných splátkach tak, že prvú splátku v sume 27,80 Eur zaplatí do 20. 05. 2019 a druhú až 119-stu splátku zaplatí v pravidelných mesačných splátkach vo výške 23,80 Eur vždy do 20. dňa každého kalendárneho mesiaca splátkového obdobia. V prípade, ak sa žalovaný dostane do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky podľa tohto zmiernu o viac ako 15 dní stráca žalovaný výhodu splátok a zaväzuje sa zaplatiť žalobcovi 2/ celú dlžnú sumu zníženú o sumy splátok prípadne vykonané do dňa straty výhody splátok, a to do 3 dní od dňa straty výhody splátok. Týmto zmiernom sa vysporiadavajú nároky žalobcu 2/ voči žalovanému na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, za ktorý bol žalovaný uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 21. 09. 2016 právoplatným a vykonateľným dňa 21. 09. 2016 sp. zn. 3T/129/2016.

Žalovaný sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi 3/ sumu vo výške 5 280 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu 3/ B.. M. B., č. ú.: A XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX vedený v E. banke, a. s., a to v 120 pravidelných splátkach tak, že prvú splátku v sume 44 Eur zaplatí do 20. 05. 2019 a druhú až 119-stu splátku zaplatí v pravidelných mesačných splátkach vo výške 44 Eur vždy do 20. dňa každého kalendárneho mesiaca splátkového obdobia. V prípade, ak sa žalovaný dostane do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky podľa tohto zmiernu o viac ako 15 dní stráca žalovaný výhodu splátok a zaväzuje sa zaplatiť žalobcovi 3/ celú dlžnú sumu zníženú o sumy splátok prípadne vykonané do dňa straty výhody splátok, a to do 3 dní od dňa straty výhody splátok. Týmto zmiernom sa vysporiadavajú nároky žalobcu 3/ voči žalovanému

na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, za ktorý bol žalovaný uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 21. 09. 2016 právoplatným a vykonateľným dňa 21. 09. 2016 sp. zn. 3T/129/2016.

Žalobcovia 1/, 2/, 3/ a žalovaný nemajú nárok na náhradu trov tohto konania.

Žalovaný je povinný zaplatiť na účet Okresného súdu Banská Bystrica súdny poplatok vo výške 66 Eur v lehote 10 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

1. Žalobcovia 1/, 2/, 3/ podanou žalobou navrhli, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť náhradu škody, ktorá vznikla protiprávnym konaním žalovaného, ktorý bol uznaný za vinného z prečinu porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, 2 písm. d/ a ods. 3 Trestného zákona rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota sp. zn. 3T/129/2016.

2. Pred začatím pojednávania vo veci samej strany sporu uviedli, že pred pojednávaním došlo k jednaniu o tom, že je možnosť uzavretia zmiery tak, že žalovaný zaplatí žalobcom 1/, 2/, 3/ sumu 22 000 Eur podľa pomeru v akom sa pôvodne na žalovanej sume podieľali bez zákonných úrokov z omeškania v splátkach rozpočítaných na dobu 10 rokov bez náhrady trov tohto konania.

3. Žalovaný súhlasil s takto navrhnutým súdnym zmiernom, a to, že uhradí spolu sumu 22 000 Eur žalobcom 1/, 2/, 3/ so splátkami na dobu 10 rokov.

4. Podľa § 148 ods. 1, 2 CSP žalobca a žalovaný môžu uzavrieť zmier. O uzavretie zmiery sa má súd vždy pokúsiť. Súd rozhodne o tom, či uzavretý zmier schvaľuje; neschváli ho, ak je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

5. Schvaľovanie zmiery nie je rozhodnutím vo veci samej, v prípade zmiery je vec sama konzumovaná dohodou sporových strán, ktorá tak nahrádza meritórne rozhodnutie. Zmier je považovaný za špecifický úkon, ktorému možno priznať povahu hmotnoprávneho úkonu sporových strán.

6. Súd schválil navrhnutý zmier stranami sporu tak, že žalovaný sa zaviazal zaplatiť žalobcovi 1/ sumu 13 860 Eur, žalovanému 2/ sumu 2 860 Eur a žalovanému 3/ sumu 5 280 Eur na účet právneho zástupcu žalobcov, a to v 120-tich pravidelných splátkach tak ako vyplýva z výrokovej časti uznesenia. Zároveň bola uznesením o schválení zmiery vyriešená i otázka trov konania tak, že žalobcovia náhradu trov konania nepožadovali. Právna zástupkyňa žalovaného si uplatnila trovy konania avšak súd nárok na náhradu trov konania žalovanému nepriznal z dôvodu, že v konaní bol schválený súdny zmier, kde žalovaný má povinnosť plniť a žalobca si trovy konania neuplatnil. Súd schválil predmetný súdny zmier majúc za to, že nie je v rozpore so zákonom.

7. Súd uložil žalovanému povinnosť podľa § 2 ods. 2 zákona č. 71/1992 Z. z. o súdnych poplatkoch povinnosť zaplatiť súdny poplatok na účet Okresného súdu Banská Bystrica z dôvodu, že žalobca je oslobodený od platenia súdneho poplatku. Žalobcovia sú oslobodení od platenia súdneho poplatku. Žalovanému bola uložená povinnosť v konaní plniť a to s prihliadnutím na skutočnosť, že došlo k schváleniu súdneho zmiery a k úhradu zníženého súdneho poplatku podľa § 6 zákona o súdnych poplatkoch.

#### **Poučenie:**

Proti výroku, ktorým bol schválený súdny zmier nie je odvolanie prípustné. (§ 202, ods. 3, písm. h/ OSP).

Schválený zmier má účinky právoplatného rozsudku, rozsudkom však môže súd zrušiť uznesenie o schválení zmiery ak je zmier podľa hmotného práva

neplatný. Návrh možno podať do 3 rokov od právoplatnosti uznesenia o schválení zmiaru.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné uznesenie, môže oprávnený podať návrh na exekúciu podľa zákona č. 233/1995 Z. z. Exekučný poriadok, v znení neskorších predpisov.

Proti výroku o vrátení súdneho poplatku je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho písomného doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, písomne v 2 vyhotoveniach.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, proti ktorému uzneseniu smeruje, kto ho podáva - odvolateľ, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu odvolateľ napáda uznesenie, v čom je uznesenie, alebo postup okresného súdu nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v 2 rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa (§ 205 ods. 1 OSP).